

Bon Rétablissement !

Régie : Jean Becker
2014 (81')



Suite à un accident, Pierre, la soixantaine, se retrouve cloué au lit avec une jambe dans le plâtre. Misanthrope au caractère bien trempé rêvant de silence et de solitude, voilà que le monde s'invite à son chevet. Il assiste alors impuissant à la valse quotidienne des médecins, infirmières et personnels hospitalier, puis de ses proches dont son frère Hervé. Au fil de rencontres inattendues, drôles ou touchantes, Pierre reconsidère certains a priori et pose sur les autres un regard différent. Et, contre toute attente, ce séjour à l'hôpital finit par ressembler à une renaissance...

Vocabulaire et expressions :

Sans blagues (*fam.*) : Vous plaisantez !

Un douillet (*fam.*) : un homme qui est craintif, peureux, délicat...

Passer du coq à l'ane (*expression*) ; passer brutalement d'un sujet à un autre, sans transition

L'ordi : l'ordinateur

Faire le tapin (*fam.*) : se prostituer

Être un peu ronchon (*fam.*) : grincheux, raleur, bougon... jamais content

Une fausse couche : perdre son enfant avant la naissance de celui-ci

Ça me coûte un bras (*expression*) : ça me coûte très cher

Je me suis barré (*fam.*) : je suis parti

Le racolage (*fam.*) : le fait de chercher des clients (prostitution)

Ça me fait une belle jambe (*fam.*) : ça ne sert à rien, ça m'importe peu

Piquer (*fam.*) : voler, dérober

Si tu te pointes dans ma chambre (*fam.*) : action de venir, d'arriver dans la chambre

Passe au large (*fam.*) : passe le plus loin possible de moi

Ça me gave : ça me soûle, idée de saturation (gaver les canards)

Un ébéniste : celui qui travaille le bois

Un cauchemar : le contraire d'un beau rêve

Tu te casses (*fam.*) : tu pars

Vous m'embrouillez (*fam.*) : porter quelqu'un à la confusion

Les capotes (*fam.*) : les préservatifs

L'hosto : l'hôpital

Votre barda (*fam.*) : toutes vos affaires (valises, vêtements... fourbis)

Adaptation :

Bon rétablissement ! est l'adaptation du roman éponyme de Marie-Sabine Roger, paru en 2012. C'est la deuxième fois que Jean Becker adapte un des ouvrages de la romancière. En effet, La Tête en friche était également basée sur un roman de Roger. Pour cette adaptation, à laquelle l'écrivaine a participé, l'équipe s'est un peu éloignée de l'oeuvre mais en a gardé l'esprit comique et le huis clos.

Le choix de l'Humain :

Deuxième adaptation d'un roman de Marie-Sabine Roger, Bon rétablissement ! rassemble tout ce qui fait un film de Becker : des personnages d'une grande humanité. Il raconte à ce sujet : "Ce qui m'a plu, cette fois, c'était sa façon de traiter le milieu hospitalier sous l'angle de la comédie, dans la légèreté et pas dans la tristesse qu'engendre la maladie."

Résonance personnelle :

Loin de se vouloir moralisateur, Bon rétablissement ! souhaite faire rire tout en montrant que l'on peut changer à tout âge. En cela, le film est une vraie résonance à la vie du réalisateur Jean Becker : "Vous vous souvenez sûrement de ce très joli film de Claude Berri Le Vieil homme et l'enfant. J'ai eu un grand-père qui était exactement comme le personnage interprété par Michel Simon : anti-bolchévique, homophobe, raciste, antisémite. Petit à petit, parce que je l'aimais beaucoup, j'ai réussi à le faire changer d'avis. Il ne l'a jamais dit, mais il s'est rendu compte qu'il avait tort."

Monsieur tout le monde :

Dans Bon rétablissement ! Gérard Lanvin joue Pierre, un misanthrope bougon plein de blocages et d'idées reçues. Et si le personnage est au départ assez

antipathique, Jean Becker préfère le voir comme un reflet exacerbé de la société : "(Les idées reçues de) mon personnage principal évoluent aussi au cours du film. Au début, il s'en défend, puis il s'en veut et c'est ainsi qu'il s'ouvre aux autres."

In collaborazione con
In Zusammenarbeit mit

